

## ALGEMENE VERKOOP- EN LEVERINGSVOORWAARDEN VAN BOUTER B.V.

Gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en Fabrieken Haaglanden onder nummer 270.81.976

### Artikel I Algemeen

1. Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle transacties die worden aangegaan met de opdrachtgever.
2. In deze leveringsvoorwaarden wordt verstaan onder:
  - product: zaken, alsmede diensten, zoals onderhoud, advies en inspectie;
  - Bouter: de opdrachtnemer die in haar aanbiedingen naar deze leveringsvoorwaarden verwijst;
  - opdrachtgever: degene aan wie bovengenoemde aanbieding is gericht;
  - dienst: onderhoud, reparatie, advies en inspectie;
  - monteren: installeren en/of inbedrijfstelling excl. aansluiten op water, gas, elektra.

### Artikel II Aanbieding

1. Alle van Bouter uitgaande aanbiedingen zijn vrijblijvend.
2. Alle aanbiedingen zijn gebaseerd op uitvoering van de overeenkomst onder normale omstandigheden en gedurende normale werkuren.

### Artikel III Overeenkomst

1. Wanneer de overeenkomst schriftelijk wordt aangegaan, gaat deze in op de dag van ondertekening van het contract door Bouter. In alle overige gevallen gaat de overeenkomst in op het moment van levering en/of dat een aanvang wordt genomen met de uitvoering van de werkzaamheden.
2. Als meerwerk wordt beschouwd al hetgeen door Bouter in overleg, al dan niet schriftelijk, met opdrachtgever tijdens de uitvoering van de overeenkomst boven de in het contract vastgelegde hoeveelheden wordt geleverd en/of aangebracht.
3. Mondelinge toezeggingen door en afspraken met ondergeschikten van Bouter binden Bouter niet eerder dan dat deze door hem schriftelijk zijn bevestigd.
4. Indien opdrachtgever zelf de mate van reparatie, onderhoud en te vervangen onderdelen bepaalt, en als dit naar de mening van Bouter onvoldoende waarborg biedt voor resultaat, kan Bouter de opdracht alsnog weigeren, zonder tot enige schadevergoeding gehouden te zijn.

### Artikel IV Prijs

1. De door Bouter opgegeven prijzen zijn exclusief btw en overige op de verkoop en levering vallende overheidslasten en zijn gebaseerd op levering af fabriek/magazijn.
2. Indien na de datum van totstandkoming van de overeenkomst bepaalde kostprijzen een verhoging ondergaan- ook al geschiedt dit door onvoorziene omstandigheden - is Bouter gerechtigd de overeengekomen prijs dienovereenkomstig te verhogen.
3. Indien Bouter heeft aangenomen het product te monteren, is de prijs berekend inclusief montage en bedrijfsvaardig opleveren van het product. In de prijs zijn geen kosten voor bijkomende werkzaamheden begrepen, zoals hak- en breekwerk en alle verdere tot de bouw behorende werkzaamheden en het aanleggen van toe- en afvoerleidingen. Gemaakte kosten wegens onwerkbaar weer alsmede wachttijden worden aan opdrachtgever doorberekend.

### Artikel V Tekeningen, berekeningen, beschrijvingen, modellen, gereedschappen en dergelijke

1. In catalogi, afbeeldingen, tekeningen, maat- en gewichtsopgaven en dergelijke vermelde gegevens zijn slechts bindend indien deze nadrukkelijk zijn opgenomen in een ondertekend contract of een ondertekende opdrachtbevestiging. Geringe afwijkingen in kwaliteit, maatvoering en kleur die uit technisch oogpunt niet zijn te voorkomen, kunnen geen grond opleveren voor reclames.

2. De door Bouter verstrekte aanbiedingen, teksten, ontwerpen en tekeningen alsmede afbeeldingen op de website van Bouter, blijven, ongeacht het feit of hiervoor kosten in rekening zijn gebracht, eigendom van Bouter en zijn wereldwijd beschermd door het intellectueel eigendomsrecht. In overeenstemming met de bepalingen van het intellectuele eigendom is ieder ander gebruik dan privégebruik zonder de vooraf gegeven toestemming van Bouter een schending van haar intellectuele eigendomsrechten.

## **Artikel VI            Levering**

1. Indien een leveringsdatum is overeengekomen, wordt de levertijd gevormd door de periode tussen de datum van totstandkoming van de overeenkomst en de leveringsdatum. Overeengekomen leveringsperiode in weken gaat pas in nadat de opdrachtgever de keuze van materialen en de maatvoering heeft goedgekeurd.
2. De levertijd is gebaseerd op de ten tijde van het sluiten van de overeenkomst geldende werkomstandigheden en op tijdige levering van de voor de uitvoering van het werk door Bouter bestelde materialen. Indien buiten schuld van Bouter vertraging ontstaat ten gevolge van wijziging van bedoelde werkomstandigheden of doordat tijdig bestelde materialen niet tijdig worden geleverd, wordt de levertijd voor zover nodig verlengd.
3. Ten aanzien van de levertijd geldt het product als geleverd wanneer het voor verzending gereed is, een en ander nadat opdrachtgever daarvan schriftelijk in kennis is gesteld.
4. Onverminderd het elders in deze voorwaarden met betrekking tot verlenging van de levertijd bepaalde wordt de levertijd verlengd met de duur van de vertraging die aan de zijde van Bouter ontstaat ten gevolge van het niet voldoen door opdrachtgever aan enige uit de overeenkomst vloeiende verplichting of medewerking met betrekking tot de uitvoering van de overeenkomst.
5. Behoudens grove schuld aan de zijde van Bouter geeft overschrijding van de levertijd opdrachtgever geen recht op gehele of gedeeltelijke ontbinding van de overeenkomst.
6. Bij bestelling van producten die speciaal gemaakt moeten worden of moeten worden voorzien van een bepaalde naam of decor, is opdrachtgever verplicht een eventuele meer- of minderlevering van 10% van de bestelde hoeveelheid te accepteren.

## **Artikel VII            Montage/Installatie- en onderhouds- c.q. reparatievoorwaarden**

1. Opdrachtgever is jegens Bouter verantwoordelijk voor de juiste en tijdige uitvoering van alle voorzieningen en/of voorwaarden die noodzakelijk zijn voor de opstelling van het te monteren product en/of de juiste werking van het product in gemonteerde staat, behoudens indien en voor zover die uitvoering door of vanwege Bouter wordt verricht.
2. Onverminderd het bepaalde in lid 1 zorgt opdrachtgever in ieder geval voor eigen rekening en risico dat:
  - A. Het personeel van Bouter, zodra dit op de plaats van opstelling is aangekomen, zijn werkzaamheden kan aanvangen en blijven verrichten gedurende de normale werkuren en bovendien, indien Bouter dit noodzakelijk acht, buiten de normale werkuren, mits hij dit tijdig aan opdrachtgever heeft meegedeeld.
  - B. Geschikte behuizing en/of alle krachtens overheidsregelingen, de overeenkomst en het gebruik vereiste voorzieningen voor het personeel van Bouter aanwezig zijn.
  - C. De toegangswegen tot de plaats van opstelling geschikt zijn voor het benodigde transport.
  - D. De nodige toe- en afvoerleidingen zijn aangebracht en het nodige hak- en breekwerk en alle verdere benodigde werkzaamheden zijn verricht.
  - E. De aangewezen plaats van opstelling geschikt is voor opslag en montage.
  - F. De nodige afsluitbare opslagplaatsen voor materiaal, gereedschap en andere zaken aanwezig zijn.
  - G. De nodige en gebruikelijke hulp- en bedrijfsmaterialen op de juiste plaats ter beschikking van Bouter staan.
  - H. Alle noodzakelijke veiligheids- en voorzorgsmaatregelen genomen zijn en gehandhaafd worden teneinde aan de van toepassing zijnde overheidsvoorschriften te voldoen.
  - I. Bij aanvang van en tijdens de montage de benodigde producten op de juiste plaats aanwezig zijn.

## **Voorwaarden in verband met het uitvoeren van onderhouds- c.q. reparatiewerkzaamheden.**

3. Indien onderhoud c.q. reparatie wordt uitgevoerd in een werkplaats van Bouter of op een door hem aan te wijzen plaats, zijn alle transport- en overige kosten gemaakt buiten het terrein van Bouter en alle risico's met betrekking tot de te onderhouden of te repareren zaken voor rekening van opdrachtgever.

**Indien onderhoud of reparatie wordt uitgevoerd op de plaats waar het object zich bevindt, dient opdrachtgever:**

- Ervoor zorg te dragen dat de werkzaamheden kunnen plaatsvinden in een ruimte die voldoende tegen de invloeden van het weer is beschermd, die schoon is en waar voldoende licht en zo nodig water aanwezig is; de ruimte moet af te sluiten zijn; tevens moet opdrachtgever zorgdragen dat alle voorschriften aangaande veiligheid en brandpreventie zijn nagekomen.
- Ervoor zorg te dragen dat monteurs direct na aankomst ter plekke met de werkzaamheden kunnen beginnen en deze ongestoord kunnen uitvoeren.
- Alle kosten voor zijn rekening te nemen, welke ontstaan indien werknemers van Bouter of diens onderaannemer niet direct na aankomst met de werkzaamheden kunnen beginnen of buiten hun schuld gedwongen worden deze te onderbreken, dan wel buiten normale werktijd hun werkzaamheden moeten voortzetten.
- Alle hulp te verlenen die redelijkerwijs verlangd kan worden en elektrische energie, brandstof, water etc. ter beschikking te stellen.
- Alle kosten te dragen die noodzakelijk zijn voor het goed uitvoeren van werkzaamheden, zoals de- en monteren, en aanbrengen van leidingen etc.
- Alle noodzakelijke veiligheids- en voorzorgsmaatregelen te nemen en te handhaven teneinde in het kader van de overeengekomen werkzaamheden aan de overheidsvoorschriften te voldoen.
- Zich te verzekeren - en deze verzekering(en) minimaal te laten voortduren gedurende de duur van de te verrichten werkzaamheden - tegen iedere vorm van schade als gevolg van ongeval en brand, veroorzaakt tijdens de voorbereiding van of gedurende de uitvoering van de aan Bouter opgedragen werkzaamheden.

Indien Bouter door een door opdrachtgever te kort gestelde reparatietijd, of door andere niet aan Bouter te wijten redenen, wordt gedwongen arbeidskrachten van de zijde van opdrachtgever te aanvaarden, dan kan hij de verantwoordelijkheid voor het resultaat van reparatie afwijzen.

4. Schade en kosten die ontstaan doordat aan de in dit artikel gestelde voorwaarden niet of niet tijd is voldaan, zijn voor rekening van opdrachtgever.
5. Met betrekking tot de montage-/installatietijd is artikel VI van toepassing.
6. Indien het product na montage c.q. installatie onbetekenende tekortkomingen vertoont, met name die welke het voorziene gebruik van het product niet of nauwelijks beïnvloeden, staan die geen tijdige oplevering in de weg. Bouter zal zulke tekortkomingen zo spoedig mogelijk alsnog verhelpen.

## **Artikel VIII Keuring en overnamebeproeving**

1. Opdrachtgever zal uiterlijk binnen 8 dagen na levering het product c.q. de montage/installatie keuren - indien montage/ installatie is overeengekomen. Indien deze termijn zonder gegronde, schriftelijk gespecificeerde melding van enig gebrek en/of de aard van het gebrek is verstreken, wordt het product geacht te zijn geaccepteerd.
2. Aanspraken op grond van uiterlijk zichtbare gebreken vervallen, indien de opdrachtgever niet onmiddellijk bij ontvangst van de goederen op de vrachtbrief of het ontvangstbewijs het beweerde gebrek en/of aard van het gebrek heeft doen aantekenen.
3. Indien een overnamebeproeving is overeengekomen zal opdrachtgever na de ontvangst of na de montage/installatie- indien montage/installatie is overeengekomen -, Bouter in de gelegenheid stellen de nodige tests uit te voeren, alsmede door Bouter noodzakelijk geachte verbeteringen en veranderingen.
4. Overnamebeproevingen zullen na verzoek van Bouter daartoe, in tegenwoordigheid van opdrachtgever, worden gehouden, waarbij opdrachtgever tevens alle door Bouter benodigde zaken kosteloos op de juiste plaats ter beschikking van Bouter zal stellen.
5. Indien opdrachtgever niet aan het onder 2 en 3 gestelde voldoet, wordt het product geacht te zijn geaccepteerd.
6. Het door Bouter in behandeling nemen van reclame betekent niet dat zij deze reclame beschouwt als tijdig en correct ingediend.

## **Artikel IX Risico- en eigendomsovergang**

1. 1. Meteen nadat het product als geleverd geldt, draagt opdrachtgever het risico voor alle directe en indirecte schade die aan of door dit product mocht ontstaan, behoudens voor zover aan grove schuld van Bouter te wijten. Indien opdrachtgever na ingebrekestelling in verzuim blijft met de afname van het product zal Bouter gerechtigd zijn de kosten van opslag van het product aan opdrachtgever in rekening te brengen.

2. Onverminderd het in het vorige lid en het in artikel VI lid 3 gestelde, blijven alle door Bouter aan opdrachtgever te leveren en geleverde zaken eigendom van Bouter totdat opdrachtgever aan al haar verplichtingen jegens Bouter ter zake de betreffende, de vorige en volgende gelijksoortige leveranties alsmede ter zake door Bouter verrichte of te verrichten bijkomende werkzaamheden heeft voldaan.
3. Bouter zal in voorkomend geval gerechtigd zijn tot ongehinderde toegang tot het product. Opdrachtgever zal aan Bouter alle medewerking verlenen om Bouter in de gelegenheid te stellen het In lid 2 opgenomen eigendomsvoorbehoud uit te oefenen door terugneming van het product, met inbegrip van de daartoe eventueel benodigde demontage.
4. Indien het In lid 2 opgenomen eigendomsvoorbehoud wordt uitgeoefend, is de opdrachtgever gehouden tot vergoeding van alle schade, verband houdende met de niet-betaling en/of terugvordering.
5. Indien de producten door opdrachtgever zijn verkocht en geleverd aan derden, is hij op eerste aanmaning van Bouter verplicht zijn vordering(en) ter zake van deze leveranties aan Bouter te verpanden tot zekerheid voor al hetgeen bij aan Bouter verschuldigd is.

## **Artikel X Betaling**

1. Indien niet anders is overeengekomen en behoudens het bepaalde in lid 2, zal de betaling van de overeengekomen prijs als volgt geschieden:  
40% bij de totstandkoming van de overeenkomst;  
50% bij 2 weken voor levering volgens artikel VI lid 3;  
10% bij inbedrijfstelling.
2. Betaling van meerwerk en onderhoud en/of reparatie geschiedt zodra dit aan opdrachtgever in rekening is gebracht. Bij deellieferingen is Bouter gerechtigd tot het afzonderlijk factureren daarvan.
3. Alle betalingen dienen zonder enige aftrek of verrekening te geschieden op een door Bouter aan te wijzen rekening, uiterlijk binnen 30 dagen na factuurdatum.
4. Indien opdrachtgever niet binnen de overeengekomen termijnen betaalt, wordt hij geacht van rechtswege in verzuim te zijn en heeft Bouter zonder enige ingebrekestelling het recht hem vanaf de vervaldag rente in rekening te brengen naar een percentage van 2 punten boven de wettelijke rente en tevens alle op de inning van zijn vordering vallende gerechtelijke en buitengerechtelijke kosten. De buitengerechtelijke incassokosten bedragen minimaal 15% van de hoofdsom.

## **Artikel XI Garantie**

1. Onverminderd de hierna genoemde beperkingen staat Bouter in zowel voor de deugdelijkheid van het door hem geleverde product als voor de kwaliteit van het daarvoor gebruikte en/of geleverde materiaal. Voor garantie komen In aanmerking de bij keuring niet-waarneembare gebreken aan het geleverde product, waarvan opdrachtgever bewijst dat zij binnen 12 maanden na de levering volgens artikel VI lid 3 zijn opgetreden uitsluitend of overwegend als direct gevolg van een onjuistheid in de door Bouter toegepaste constructie dan wel ten gevolge van gebrekkige afwerking of gebruik van slecht materiaal.
2. Lid 1 is van overeenkomstige toepassing op bij een keuring niet-waarneembare gebreken die hun oorzaak uitsluitend of overwegend vinden in ondeugdelijke montage of installatie door Bouter. Indien montage of installatie door Bouter plaatsvindt gaat de in lid 1 bedoelde garantietermijn van 12 maanden in op de dag dat de montage of installatie door Bouter is voltooid, met dien verstande dat in dat geval de garantietermijn in ieder geval eindigt als 18 maanden na levering volgens artikel VI lid 3 zijn verstreken.
3. Onder de in lid 1 en 2 bedoelde garantie vallende gebreken zullen door Bouter worden weggenomen door reparatie of vervanging van het onderdeel, of door toezending van een vervangend onderdeel. Alle kosten die uitgaan boven hetgeen in de vorige zin omschreven zijn voor rekening van opdrachtgever.
4. Buiten de garantie vallen in ieder geval gebreken die optreden dan wel gevolg zijn van:
  - a. de niet-inachtneming van bedienings- en onderhoudsvoorschriften of ander dan het voorziene gebruik;
  - b. normale slijtage;
  - c. montage/installatie of reparatie door derden, waaronder begrepen opdrachtgever;
  - d. de toepassing van enig overheidsvoorschrift inzake de aard of kwaliteit van de toegepaste materialen;
  - e. in overleg met opdrachtgever aangewende gebruikte materialen;
  - f. materialen die door opdrachtgever aan Bouter ter bewerking zijn verstrekt;

- g. materialen, werkwijzen en constructies, voor zover op instructie van opdrachtgever toegepast, alsmede van door of namens opdrachtgever aangeleverde materialen;
  - h. door Bouter van derden betrokken onderdelen, voor zover de derde geen garantie aan Bouter heeft verstrekt.
5. Indien opdrachtgever niet voldoet aan verplichtingen die voor hem uit de met Bouter gesloten overeenkomst voortvloeit, is Bouter met betrekking tot geen van deze overeenkomsten tot enige garantie gehouden. Indien opdrachtgever zonder voorafgaande schriftelijke goedkeuring van Bouter tot demontage, reparatie of andere werkzaamheden ter zake van het product overgaat, vervalt elke aanspraak uit hoofde van garantie.
6. Reclameringszake van gebreken, anders dan de gebreken die direct na levering worden geconstateerd, zie artikel VIII onder 1, dient zo spoedig mogelijk na de ontdekking daarvan doch uiterlijk binnen 14 dagen na het verstrijken van de garantietermijn schriftelijk te geschieden.
7. Indien Bouter ter voldoening aan zijn garantieverplichtingen onderdelen/producten vervangt, worden de vervangen onderdelen/producten eigendom van Bouter.
8. Ter zake van de door Bouter uitgevoerde reparatie- of onderhoudswerkzaamheden wordt, tenzij anders is overeengekomen en onverminderd het bepaalde in de overige leden van dit artikel, één jaar garantie gegeven op het vervangen onderdeel en drie maanden op de deugdelijkheid van de uitvoering van de verrichte werkzaamheden. De garantie op de verrichte werkzaamheden behelst de verplichting van Bouter om in geval van ondeugdelijkheid de betreffende werkzaamheden opnieuw te verrichten. Na het verhelpen van eventuele gebreken wordt de garantietermijn op het hele product niet verlengd. Op door Bouter geleverde doch niet door of namens hem gemonteerde onderdelen wordt bij gebleken foutieve montage geen garantie gegeven.
9. Ter zake van door Bouter uitgevoerde inspecties, advisering en soortgelijke verrichtingen wordt geen garantie gegeven.
10. Het niet-nakomen door Bouter van zijn garantieverplichtingen ontslaat opdrachtgever niet van de verplichtingen die voor hem voortvloeien uit enige met Bouter gesloten overeenkomst.

## **Artikel XII Aansprakelijkheid**

1. De aansprakelijkheid van Bouter is beperkt tot nakoming van de in artikel XI van deze voorwaarden omschreven garantieverplichtingen.
2. Behoudens grove schuld aan de zijde van Bouter en behoudens het bepaalde in lid 1 is alle aansprakelijkheid van Bouter uitgesloten.
3. Bouter is derhalve ook niet aansprakelijk voor:
  - Schending van octrooien.
  - Beschadiging of verlies, door welke oorzaak ook, van door opdrachtgever ter beschikking gestelde grondstoffen, halffabricaten, modellen, gereedschappen en andere zaken.
4. Indien Bouter, zonder de montage in opdracht te hebben, wel bij de montage hulp en bijstand verleent, geschiedt dit voor risico van opdrachtgever.
5. Opdrachtgever is gehouden Bouter schadeloos te stellen ter zake van alle aanspraken van derden tot vergoeding van schade, waarvoor de aansprakelijkheid van Bouter in deze voorwaarden in de verhouding met opdrachtgever is uitgesloten.
6. Indien opdrachtgever consument is, is het bepaalde in dit artikel van overeenkomstige toepassing tenzij deze beperkingen als onredelijk bezwarend dienen te worden aangemerkt.
7. De aansprakelijkheid van Bouter is te allen tijde beperkt tot het door Bouter met betrekking tot de zich voordoende schade verzekerde bedrag. Indien er in voorkomende gevallen geen verzekeringsdekking mocht blijken te bestaan, om welke reden ook, is de aansprakelijkheid van Bouter beperkt tot de factuurwaarde exclusief btw.

## **Artikel XIII Overmacht**

Onder overmacht wordt in deze Algemene Leveringsvoorwaarden verstaan elke van de wil van Bouter onafhankelijke omstandigheid - ook al was deze ten tijde van het tot stand komen van de overeenkomst reeds te voorzien -, die nakoming van de overeenkomst tijdelijk of blijvend verhindert, alsmede voor zover daaronder niet reeds begrepen, oorlog, oorlogsgevaar, burgeroorlog, oproer, werkstaking, werklieden uitsluiting, transportproblemen, brand en andere ernstige storingen in het bedrijf van Bouter of diens leveranciers.

## **Artikel XIV Opschorting en ontbinding**

1. In geval van verhindering tot uitvoering van de overeenkomst ten gevolge van overmacht is Bouter gerechtigd om zonder rechtelijke tussenkomst hetzij de uitvoering van de overeenkomst voor ten hoogste 6 maanden op te schorten hetzij de overeenkomst geheel of gedeeltelijk te ontbinden, zonder dat hij tot enige schadevergoeding gehouden zal zijn. Gedurende de opschorting is Bouter bevoegd en aan het einde daarvan is hij verplicht te kiezen voor uitvoering dan wel voor gehele of gedeeltelijke ontbinding van de overeenkomst. Zowel in geval van opschorten als van ontbinding is Bouter gerechtigd terstond betaling te verlangen voor hetgeen hij ter uitvoering van de overeenkomst reeds heeft verricht.
2. Indien opdrachtgever niet voldoet aan enige verplichting, die voor hem uit de met Bouter gesloten overeenkomst of uit een daarmee samenhangende overeenkomst voortvloeit, dan wel indien goede grond bestaat voor de vrees dat opdrachtgever niet in staat is of zal zijn om aan zijn contractuele verplichtingen jegens Bouter te voldoen, alsmede in geval van faillissement, surseance van betaling, stillegging, liquidatie of gedeeltelijke overdracht van het bedrijf van opdrachtgever, waaronder begrepen de overdracht van een belangrijk deel van zijn vorderingen, is Bouter gerechtigd om zonder ingebrekestelling en zonder rechterlijke tussenkomst hetzij de uitvoering van elk van deze overeenkomsten voor ten hoogste 6 maanden op te schorten hetzij deze geheel of gedeeltelijk te ontbinden, zulks zonder dat hij tot enige schadevergoeding of garantie gehouden zal zijn en onverminderd de hem verder toekomende rechten. Gedurende de opschorting is Bouter bevoegd en aan het einde daarvan is hij verplicht te kiezen voor uitvoering dan wel voor gehele of gedeeltelijke ontbinding van de opgeschorte overeenkomst(en).
3. In geval van opschorting krachtens lid 2 wordt de overeengekomen prijs direct opeisbaar, onder aftrek van de reeds voldane termijnen en van de ten gevolge van de opschorting dan wel ontbinding door Bouter bespaarde kosten.
4. Opdrachtgever is niet gerechtigd om met terugwerkende kracht ontbinding van de overeenkomst te vorderen.
5. In geval van ontbinding van de overeenkomst is Bouter gerechtigd alle voor de uitvoering gemaakte kosten en alle schade, waaronder inbegrepen schade voortvloeiende uit winstderving, op opdrachtgever te verhalen.

## **Artikel XV Toepasselijk recht**

Op alle overeenkomsten, waarop deze voorwaarden geheel of gedeeltelijk van toepassing zijn, is toepasselijk het Nederlands recht, geldend voor het Koninkrijk in Europa.